



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7179285 / 25.02.2019
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

130218 941
500 P06 P218 21 126

Weights (gross/net)
Gross weight 2.947,141 KG Net weight 2.417,541 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	219 PC.	2.417,541 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	8 PC	117 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	48 PC	413 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 219

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8 (8 x 29 + 28 + 25 + 24 + 23)

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 01/03/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour commettant wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur rosa - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplaar voor geadresseerde
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essemplare per mittente bianco - Essemplare per mittente white - Copy for orderer
rosa - Essemplare per mittente rosa - Essemplare per mittente pink - Copy for sender
blau - Essemplare per destinatario blu - Essemplare per destinatario blue - Copy for consignee
verde - Essemplare per trasportatore verde - Essemplare per trasportatore green - Copy for carrier
blau - Exemplar for orderer blau - Exemplar for orderer blau - Exemplar for orderer
rosa - Exemplar for sender rosa - Exemplar for sender rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for consignee blau - Exemplar for consignee blau - Exemplar for consignee
grün - Exemplar for carrier grün - Exemplar for carrier grün - Exemplar for carrier

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

**INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Gotrag S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de**

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Datum der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu
Magna PT B.V. & Co. KG
Land/Pays
Werk Bad Windsheim
Datum/Dat.

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros
38 x Geflechteile
76 x Metall

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung u. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Fracht Prix de transport			
Ermäßigungen Réductions			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Suppléments			
Nebengebühren Frais accessoires			
Sonstiges Divers			
Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

Frei
Franco
Unfrei
Non Franco

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in
Etabli à
Bad Windsheim
am
le 25.2.18

24 Gut empfangen
Réception des marchandises
Datum
Date
01.03.2019

MAGNA

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24 Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Warenübergang der Entfernung Logistik				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Burgbernhelmer Straße 5	bis	km		Euro-Palette				Euro-Palette			
91438 Bad Windsheim				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg										
Kfz											
Anhänger											

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT